

FUNCTION	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Server	Servidor	Sistema que proporciona recursos, datos, servicios o programas a otros clientes, a través de una red.
Cloud-based	basado en la nube	Que todos los componentes del sistema estan en la nube
On-Premise	En la premisa	La solucion instalada en la infraestructura de la empresa contratante
Redundancy and high availability	Redundancia y alta disponibilidad	Que los servidores estan duplicados en dos sitios distintos y por ende son a prueba de fallos.
Client OS	SO del cliente	Sistema operativo del equipo
Android	Android	Es un sistema operativo
iOS	iOS	Sistema operativo móvil desarrollado por Apple.
Windows (Dispatch)	Ventanas (Despacho)	-
PTT Security	Seguridad PTT	Confianza que el usuario dispone para hacer uso del PTT
AES 256 Encryption	Cifrado AES 256	Protocolo de encriptacion basado en el estandar AES
Security key change on every burst	Cambio de clave de seguridad en cada ráfaga	Cada vez que se presiona el PTT la clave de encriptacion es diferente
Flooding and Spoofing protection	Protección contra inundaciones y suplantación de identidad	Proteccion contra ciberataques
PTT Kiosk Mode (MDM) for Android OS	Modo de quiosco PTT (MDM) para el sistema operativo Android	Se establece una pantalla de bloqueo para que el usuario no acceda a funciones que no tiene permitidas
Kiosk application	Aplicación de quiosco	Aplicaciones que se permiten en la pantalla de bloqueo
Whitelists	Listas blancas	Selección personalizadas de aplicativos a mostrarse en el Kiosko
Remote Alerts on hacking attempts	Alertas remotas sobre intentos de piratería	Alertas sobre intentos de ciberataque
Historical reports	Informes históricos	Reportes del comportamiento a traves del tiempo
SDK	SDK	Kit de desarrollo de software grupo de herramientas que permiten la programación de aplicaciones
APIs/SDKs access	Acceso a API/SDK	"interfaz de programación de aplicaciones".
WFM	WFM	Work force Managment, se refiere al control de tareas sobre un grupo de trabajo
Workforce management	Administración de personal	Es WFM, Work force Managment, se refiere al control de tareas sobre un grupo de trabajo
Clock In/ Clock Out/ Breaks	Entrada / Salida / Descansos	Reloj checador
Digital checklists	Listas de verificación digitales	Herramienta para organizar tareas o lista de pendientes.
Task management	Administración de tareas	Herramienta que proporciona información para los procesos y programas que se están ejecutando.
Shift Management	Gestión de turnos	-
Scheduler	Programador	Programar una tarea
Reporting	Informes	Reporte de detalles de algún proceso o contexto.
Real-Time Monitor	Monitoreo en tiempo real	Visualizacion del grupo de trabajo en tiempo real
QR code, NFC, GPS, Multimedia	Código QR, NFC, GPS, Multimedia	No son lo mismo, QR módulo para almacenar información en una matriz de datos. NFC, tecnología de comunicación inalámbrica, de corto alcance. GPS es el sistema de posicionamiento global y se basa en la localizacion.Multimedia son los archivos de video, fotos.
PTT & WFM Integration	Integración de PTT y WFM	Tiene comunicacion instantane push to talk y control de tareas sobre un grupo de trabajo
PTT Voice	Voz PTT	Voz instantanea de push to talk
Subsecond call setup	Configuración de llamadas en subsegundos	Depende el contexto
Large groups	Grandes grupos	Grupos de llamada amplios de hasta 750 usuarios
1:1 Push-to-Talk Calls	Llamadas 1:1 Pulsar para hablar	Llamadas privada a traves de teamvox
Adhoc PTT Calls	Llamadas PTT ad hoc	Grupos privados rapidos de dos o más usuarios
Group PTT Calls	Llamadas PTT grupales	Llamadas grupales
Emergency Calls	Llamadas de emergencia	Llamadas de emergencia a la consola de despacho
Late Join on Group Calls	Ingreso tardío en llamadas grupales	Si el usuario entra al grupo y hay una llamada en progreso, escuchara el mensaje en progreso
Priority Talker Override	Anulación de prioridad de hablante	El usuario con mas prioridad puede barrer a otro usuario
Priority Call Preemption	Preferencia de llamada prioritaria	El usuario con mas prioridad puede barrer a otro usuario
Multiple Groups Scanning	Escaneo de múltiples grupos	Se pueden escuchar a la vez hasta 4 grupos

Last burst replay	Repetición de la última ráfaga	Si el usuario no alcanza a escuchar la ultima transmision, se puede repetir el mensaje
User Presence	Presencia del usuario	Estado de usuario, para definir si esta disponible o solo puede recibir llamadas privadas
Seamless handover between broadband networks	Traspaso continuo entre redes de banda ancha	La app teamvox puede funcionar en entornos 2G, 3G , 4G y 5G
Map - present current talker location	Mapa: ubicación actual del hablante	Muestra la ubicacion de los usuarios activos en tiempo real
Average data consumption per month (MB)	Consumo medio de datos al mes (MB)	Cuanto consume en promedio al mes, teamvox en promedio consume 300MB con mensajes de solo voz
Communicate outside of your organization	Comunicarse fuera de su organización	Se puede hablar a usuarios de otras organizaciones en la app teamvox
Network support for PTT calls	Soporte de red para llamadas PTT	La red donde se realizan llamadas. La app teamvox puede funcionar en entornos 2G, 3G , 4G y 5G
2.5G	2.5G	Tipo de red celular
3G	3G	Tipo de red celular
4G (LTE)	4G (LTE)	Tipo de red celular
5G	5G	Tipo de red celular
WiFi/ Ethernet	Wi-Fi/Ethernet	Red LAN
Emergency	Emergencia	Situación que requiere de especial atención y debe solucionarse lo antes posible.
Emergency alert	Alerta de emergencia	Señal o aviso a fin de tomar precauciones ante algún posible problema.
Send GPS location	Enviar ubicación GPS	Mandar ubicación a algún usuario en tiempo real.
Ambient listening	Escucha ambiental	Apertura del microfono de manera remota a traves de la consola
Caller priority on Emergency	Prioridad de llamada en Emergencia	Las llamadas SOS tiene preferencia sobre cualquier otra
Navigate to distressed person on mobile	Navegar a persona desestresada en el móvil	Depende el contexto
Custom emergency mobile groups	Grupos móviles de emergencia personalizados	Se puede establecer a que usuarios les llegara la llamada SOS
Automatic ad-hoc call on Emergency	Llamada automática ad-hoc en Emergencia	La consola sugiere con base en la ubicacion proxima una llamada Ad-hoc
Emergency reports	Informes de emergencia	Informes de cuantas llamadas SOS se han realizado
Man-Down / Lone worker	Hombre caído/trabajador solitario	Permite enviar una alerta; cuando la radio se inclina durante el tiempo predefinido, activará automáticamente la alarma de emergencia. Tambien se activa con impactos.
Multimedia	Multimedia	Fotos, videos.
Photo/video files exchange	Intercambio de archivos de foto/video	Envío reciproco de material audiovisual uno a uno o uno a varios usuarios o viceversa.
Text messages	Mensajes de texto	Escrito que se envía a uno o varios destinatarios a través de un dispositivo.
Dispatcher	Despachador	-
Individual call	Llamada individual	Permite que un operador de despacho se comunice con una persona específica y tenga una conversación sin interrumpir a otros en la red de radio.
Group call	Llamada de grupo	Los grupos de llamadas permiten redirigir las llamadas entrantes de su centralita a un grupo de líneas telefónicas.
Simultaneous group listening	Escucha grupal simultánea	-
PTT groups capacity	Capacidad de grupos PTT	-
Contacts capacity	Capacidad de contactos	Límite determinado.
Talk to multiple groups at once (APB)	Habla con varios grupos a la vez (APB)	All push bulletin permite transmitir un mensaje a varios grupos
Voice recorded replay	Reproducción grabada de voz	-
Late Entry group call	Llamada de grupo de entrada tardía	Si el usuario entra al grupo y hay una llamada en progreso, escuchara el mensaje en progreso
User priority level to override voice	Nivel de prioridad del usuario para anular la voz	El usuario con mas prioridad puede barrer a otro usuario
Dynamic group creation	Creación de grupos dinámicos	Es el Ad-hoc
Event logging & reporting	Registro e informes de eventos	Reporte de incidencias o acciones en el dispositivo.
Ambient listening	Escucha ambiental	-
Users management and configuration	Gestión y configuración de usuarios	Añade y determina las funciones de un contacto o usuario.
Device management and override	Gestión y anulación de dispositivos	Edita y elimina las funciones de algún dispositivo.
Update/send APK	Actualizar/enviar APK	-

Emergency Call to other Dispatcher	Llamada de emergencia a otro despachador	Llamada de emergencia a otro despachador
Assign a speaker for each group	Asigne un orador para cada grupo	-
Reporting	Informes	Reporte de datos.
Wired and Wireless RSM support	Compatibilidad con RSM con cable e inalámbrico	-
View GPS location of other devices	Ver ubicación GPS de otros dispositivos	Ver ubicación GPS de otros dispositivos
View GPS history	Ver historial de GPS	Historial de ubicación, navegación y posicionamiento de los usuarios.
Geofencing	geocercas	Cerca virtual o perímetro alrededor de una ubicación física.
Map search	Búsqueda en mapa	Búsqueda en mapa
Custom maps	Mapas personalizados	Mapas personalizados
Guard Patrol	Patrulla de guardia	Depende el contexto
Management, Provisioning, and Configuration	Gestión, aprovisionamiento y configuración	Gestión, aprovisionamiento y configuración
Complete organization management	Gestión completa de la organización	Gestión completa de la organización
Individual users management	Gestión de usuarios individuales	-
Site change/control from admin	Cambio/control del sitio desde el administrador	-
Permission level edit per user/group/org	Edición de nivel de permiso por usuario/grupo/org	-
Mass provisioning via SMS	Aprovisionamiento masivo vía SMS	-
Mass provisioning via IMSI	Aprovisionamiento masivo a través de IMSI	-
App management per organization	Gestión de aplicaciones por organización	-
Branding per organization	Marca por organización	Posibilidad de personalizar los logos para la organización
Call recording	Grabacion de llamada	Posibilidad de grabar la llamada en curso
Server/ Client	Servidor/ Cliente	Sistema que proporciona recursos, datos, servicios o programas a otros clientes, a través de una red.
Interoperability	interoperabilidad	capacidad de intercambiar información entre dos plataformas de diferente fabricante o tecnología. En el caso de teamvox es voz.
LMR Interoperability	Interoperabilidad LMR	Interoperabilidad con sistemas LMR.
LMR	LMR	Land Mobile Radio sistema de comunicación de voz de persona a persona que consta de transceptores de radio bidireccionales que pueden ser estacionarios, móviles o portátiles.